



**Конвенция о
биологическом
разнообразии**

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/DEC/IX/17
25 July 2008

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Девятое совещание
Бонн, 19-30 мая 2008 года
Пункт 4.6 повестки дня

**РЕШЕНИЕ, ПРИНЯТОЕ ДЕВЯТЫМ СОВЕЩАНИЕМ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН
КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

IX/17. Биоразнообразие засушливых и субгумидных земель

Конференция Сторон

1. *предлагает* соответствующим организациям и учреждениям-донорам оказывать техническую и финансовую поддержку развивающимся странам, в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам среди них, а также странам с переходной экономикой в выявлении и реализации вариантов землепользования на территории засушливых и субгумидных земель, стимулирующих сохранение и устойчивое использование биоразнообразия и обеспечивающих формирование доходов для коренных и местных общин, в том числе путем привлечения частного сектора и государственных партнерств и путем учреждения специального фонда в поддержку таких мероприятий;

2. *призывает* Стороны создавать региональные и субрегиональные исследовательские центры и сети обмена исследованиями, информацией, традиционными и культурными знаниями и технологией в отношении засушливых и субгумидных земель;

3. *призывает* Стороны рассмотреть варианты землепользования, способствующие сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и обеспечивающие формирование доходов для коренных и местных общин, и разработать демонстрационные участки, применяя экосистемный подход и учитывая связи между программами работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель и биоразнообразию сельского хозяйства;

4. *отмечая*, что устойчивое регулирование ресурсов живой природы является одним из эффективных природосберегающих механизмов, обеспечивающих формирование устойчивых доходов для коренных и местных общин, *призывает* Стороны совершенствовать устойчивое регулирование ресурсов живой природы путем планирования землепользования с целью минимизации конфликтов между человеком и животными и достижения устойчивого использования ресурсов дикой природы;

5. *отмечает*, что устойчивое регулирование ресурсов живой природы может иметь сравнительное преимущество перед другими вариантами землепользования благодаря

естественной адаптации аборигенных видов к местным экологическим условиям, таким как недостаточное количество атмосферных осадков или наличие заболеваний;

6. *далее отмечает*, что земли, используемые для устойчивого регулирования ресурсов живой природы, могут благодаря факторам, перечисленным выше, оказаться более устойчивыми к прогнозируемому воздействию изменения климата, чем в случаях применения на них других вариантов землепользования;

7. *признает* важную роль Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием (КБО) и *приветствует* ее Десятилетний стратегический план и структуру, призванные повысить эффективность реализации этой Конвенции;

8. *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций, Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и с другими соответствующими организациями и сотрудничающими партнерами:

a) составить и опубликовать перечень тематических исследований по тематике научно-технических знаний, включая традиционные знания, касающихся регулирования и устойчивого использования биологического разнообразия на засушливых и субгумидных землях;

b) провести анализ реализуемости разработки набора инструментальных средств для оказания содействия усилиям местных и коренных общин, нацеленным на обеспечение устойчивого скотоводства, внедрение гибкой сельскохозяйственной практики, борьбу с эрозией почв, проведение стоимостной оценки природных ресурсов, организацию управления водо- и землепользованием, улавливание углерода и выявление факторов угрозы, оказывающих наиболее ощутимое воздействие на биоразнообразие засушливых и субгумидных земель;

c) подготовить документ, обобщающий опыт, накопленный в области смягчения последствий изменения климата и адаптации к ним, управления использованием почв и скотоводством на территории засушливых и субгумидных земель;

d) изучить вопрос о гармонизации отчетности в рамках соответствующих конвенций и укрепить сотрудничество в области оценки состояния засушливых и субгумидных земель, тенденций в этой области и факторов угрозы;

9. *далее поручает* Исполнительному секретарю изучить совместно с Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и КБО средства укрепления сотрудничества в области скотоводства и сельскохозяйственного использования засушливых и субгумидных земель в соответствии с пунктом 11 с) решения VIII/2 и подготовить доклад о мерах, уже принятых, и мерах, которые необходимо принять, с учетом характерных особенностей засушливых и субгумидных земель и нужд населения этих земель для дальнейшего его рассмотрения Вспомогательным органом по научным техническим и технологическим консультациям на одном из совещаний в период до 10-го совещания Конференции Сторон;

10. *далее поручает* Исполнительному секретарю подготовить в сотрудничестве с секретариатом Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием предложения по интеграции соображений, касающихся изменения климата, в программу работы по биоразнообразию засушливых и субгумидных земель для их рассмотрения ВОНТТК в период до 10-го совещания Конференции Сторон, учитывая элементы руководящих указаний, содержащиеся в решении IX/16 об изменении климата и биоразнообразии, которые уже включены

в существующую программу работы, оценку хода реализации, а также выявление пробелов в реализации, включая изучение барьеров и предложения по их преодолению, и принимая во внимание важность устойчивого управления лесами и устойчивого управления землями на территории засушливых и субгумидных земель и необходимость углубить понимание роли лесов засушливых земель в связи с изменением климата;

11. *признавая* важность биоразнообразия засушливых и субгумидных земель для улучшения жизнедеятельности и продовольственной обеспеченности, адаптации к изменению климата и смягчения его последствий, *приветствует* работу секретариата в поддержку реализации существующих компонентов программы работы, касающихся изменения климата, и программы совместной работы Конвенции о биологическом разнообразии и Конвенции Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием и *порукает* Исполнительному секретарю сотрудничать с Конвенцией Организации Объединенных Наций по борьбе с опустыниванием в целях дальнейшего укрепления этой работы;

12. *отмечает с признательностью* доклад седьмого и восьмого совещаний Совместной контактной группы и записку Исполнительного секретаря о вариантах расширенного сотрудничества между тремя конвенциями, принятыми в Рио-де-Жанейро (UNEP/CBD/WGRI/1/7/Add.1), и *порукает* Исполнительному секретарю расширить сотрудничество и взаимодействие в тематической области биоразнообразия, деградации земель/опустынивания и изменения климата, как предусматривается в решении IX/16, и продолжать обсуждение в рамках Совместной контактной группы вопросов, намеченных в решении IX/16;

13. *принимает* вариант установления границ, приведенный в приложении к настоящему решению, с учетом необходимости включения в него тропических лесов засушливых и субгумидных земель, разработанный на основе исследования, проведенного Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП-ВЦМООС), и должным образом учитывающий критерии КБО и использующий критерии на основе определения, принятого Конвенцией о биологическом разнообразии, в качестве одного из способов определения экорегионов, и обеспечивающий таким образом охват биологических и экологических критериев в качестве основы для выработки определения засушливых и субгумидных земель, и *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с ЮНЕП-ВЦМООС обновить карту, приведенную в приложении, для более четкого отражения на ней тропических лесов засушливых и субгумидных земель;

14. *признает* текущую работу, проводимую Европейским космическим агентством по определению количественных изменений в темпах утраты биоразнообразия в привязке к площади засушливых и субгумидных земель, включая составление прототипа карты для тестирования этого подхода, и с интересом ожидает результатов, которые появятся, как ожидают, во второй половине 2008 года, учитывая, что для заполнения пробелов в информации и данных требуются дополнительные ресурсы;

15. *выражает глубокую озабоченность* по поводу существенных препятствий, потребностей и ограничений, могущих помешать достижению цели сохранения биоразнообразия, намеченной на 2010 год, на территории засушливых и субгумидных земель, которые были выявлены на региональном семинаре для стран Африки по вопросам взаимодействия конвенций, принятых в Рио-де-Жанейро, и других конвенций, связанных с биоразнообразием, и на региональном семинаре для стран Латинской Америки и Карибского бассейна по организации взаимодействия в вопросах биоразнообразия агроэкосистем на территории засушливых и субгумидных земель;

16. *признавая* высокий уровень бедности в районах засушливых и субгумидных земель и учитывая, что в рамках мероприятий по улучшению условий жизни в районах засушливых и субгумидных земель реализуется ряд Целей развития на тысячелетие, в особенности цель 1 «ликвидация крайней нищеты и голода» и цель 7 «обеспечение экологической устойчивости», *порукает* Исполнительному секретарю продолжить разработку мероприятий, перечисленных в пунктах 29 и 30 доклада о ходе реализации и рассмотрении предложений относительно дальнейших действий (UNEP/CBD/COP/9/19), и в особенности мероприятий, связанных с определением экономической ценности и оплатой экосистемных услуг, для их рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям в период до 10-го совещания Конференции Сторон, подчеркивая, что борьба с утратой биоразнообразия в этих районах требует целостного подхода с учетом среди прочего источников средств к существованию местного населения и адаптации к изменению климата;

17. *порукает* Исполнительному секретарю в сотрудничестве с соответствующими организациями, такими как Международная стратегия уменьшения опасности стихийных бедствий, собрать информацию о воздействии засухи на биоразнообразие и подготовить предложения по вариантам управления биоразнообразием и засухой, включая системы раннего оповещения, для рассмотрения Вспомогательным органом по научным, техническим и технологическим консультациям в период до 10-го совещания Конференции Сторон.

Приложение

ВАРИАНТ УСТАНОВЛЕНИЯ ГРАНИЦ, РАЗРАБОТАННЫЙ ПО РЕЗУЛЬТАТАМ ИССЛЕДОВАНИЯ, ПРОВЕДЕННОГО ВСЕМИРНЫМ ЦЕНТРОМ МОНИТОРИНГА ОХРАНЫ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ ЮНЕП

1. В исследовании, проведенном Всемирным центром мониторинга охраны окружающей среды Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде, использовался всемирный пространственный анализ на базе геоинформационной системы (ГИС) для предварительного установления границ территорий, которые, по определению совещания Специальной группы технических экспертов, должны быть включены в программу работы Конвенции о биологическом разнообразии по засушливым и субгумидным землям: засушливых и полузасушливых земель, луговых угодий, саванн и средиземноморских ландшафтов. Под это определение подпадает 47,39 % всей земной суши.

2. В ходе анализа использовались карты наземных экорегионов и засушливых зон Всемирного фонда дикой природы. Была в частности проведена оценка описания экорегионов с использованием критериев на основе определений, разработанных в рамках Конвенции о биологическом разнообразии, с целью классификации районов, не подпадающих под биоклиматические определения.

3. Определения экорегионов, принятые для целей составления этой карты, включают следующие:

а) средиземноморские экосистемы получили широкое определение, поскольку пока еще не разработано единого климатического или биоклиматического определения. В целом они включают районы с прохладной влажной зимой и теплым или жарким засушливым летом. Они охватывают широкий диапазон типов местообитаний (лес, редколесье, луговые угодья), и для них типичны низкорослые древовидные адаптированные к пожарам жестколиственные кустарники;

b) в нижнем ярусе экосистем саванн преобладают травы и травянистые растения. Саванны образуют сплошную среду, в которой безлесные равнины постепенно переходят в редколесья, а затем в сомкнутые редколесья с травяным подлеском;

с) экосистемы лугов широко определяются как районы с преобладанием трав (*Graminaceae*) или травянистых растений и с небольшим числом древесных растений. Для экосистем природных лугов и саванн характерны периодическая засуха, осадки с ярко выраженной сезонностью, пожары и пастьба крупных травоядных животных.

